



LAVADORA/SECADORA MANUAL DE USO Y CUIDADO

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA/SECADORA	2
¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?	5
ACCESORIOS	6
USANDO MENOS AGUA Y ENERGÍA.....	6
REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE	7
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	8
GUÍA DE CICLOS DE LA LAVADORA.....	10
GUÍA DE CICLOS DE LA SECADORA	12
USO DE SU LAVADORA	13
USO DE SU SECADORA	16
CARACTERÍSTICAS ADICIONALES.....	17
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA/SECADORA.....	18
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	22
GARANTÍA.....	30
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	31



Diseñada para utilizar solamente
detergentes de alto rendimiento (HE).

SEGURIDAD DE LA LAVADORA/SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - “Riesgo de incendio”

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

ADVERTENCIA: Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de “Pasos que usted debe seguir si huele a gas”.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de guardar o descartar su vieja secadora, quítele la puerta.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SEGURIDAD DE LA LAVADORA/SECADORA

ADVERTENCIA:

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

Si no se siguen las advertencias de seguridad con exactitud, se podrían producir lesiones graves, muertes o daños a la propiedad.

- No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.
- PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:
 - No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.
 - No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
 - Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.
 - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
 - Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la lavadora/secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora/secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que la ropa se inflame.
- Para reducir el riesgo de incendio debido a cargas contaminadas, la parte final de un ciclo en la secadora se produce sin calor (período de enfriamiento). Evite detener una secadora antes de que termine el ciclo de secado a menos que todos los objetos se saquen y separen rápidamente de modo que el calor se disipe.
- No lave o seque artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora/secadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños cada vez que se use la lavadora/secadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora/secadora fuera de servicio o desecharla, quite las puertas a los compartimientos de la lavadora/secadora.
- No introduzca las manos en la lavadora/secadora cuando la tina, el agitador, o el tambor están movimiento.
- No instale o almacene esta lavadora/secadora donde esté expuesta al agua o a la intemperie.
- No trate de jugar con los controles.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la lavadora/secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en el Manual de Uso y Cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizante de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan hule espuma o materiales con textura de hule similar.
- Mantenga el área alrededor de la abertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta abertura sin pelusa, polvo o suciedad.
- La parte interior de la máquina y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Consulte la sección "Requisitos eléctricos" del folleto de Instrucciones de instalación para ver las instrucciones de conexión a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¿QUÉ HAY DE NUEVO DEBAJO DE LA TAPA?

Su nueva lavadora funcionará de manera diferente que su antigua lavadora con agitador.



Bloqueo de la tapa

Para obtener velocidades más rápidas de exprimido, la tapa se bloqueará y se encenderá la luz de Lid Lock (Bloqueo de la tapa). Cuando esta luz está encendida, la tapa está asegurada y no se puede abrir. Cuando esta luz está parpadeando, la lavadora está en pausa. Cuando esta luz está apagada, la tapa puede abrirse. Si necesita abrir la tapa para agregar una prenda después de esto, la tapa de la lavadora permanecerá desbloqueada durante el período de agitación todo de la fase de lavado. El ciclo automáticamente hará una pausa cuando se abre la tapa, y el ciclo se reanudará cuando la tapa esté cerrada. La tapa se bloqueará antes de que comience la fase de exprimido. Si necesita hacer una pausa o detener después de esto, debe presionar START/PAUSE (Inicio/Pausa) y esperar a que la tapa se desbloquee. La tapa sólo se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Según en qué momento trate de pausar el ciclo, es posible que transcurran varios segundos a varios minutos hasta que la tapa se desbloquee. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para reanudar el ciclo.



Detección

Esta lavadora realizará una serie de giros para comprobar el equilibrio de la carga. En ese momento, se escuchan una serie de chasquidos y una señal de zumbido que indican que la tecnología de detección está determinando si hay una carga desequilibrada.



Sonidos comunes que puede esperar

En diferentes etapas del ciclo de lavado, podrá escuchar sonidos y ruidos que son diferentes a los de su lavadora anterior. Por ejemplo, podrá escuchar un chasquido y un zumbido al comienzo de la fase de exprimido, cuando el seguro de la tapa realiza una autoverificación. Se escucharán distintos tipos de zumbidos mientras el agitador compruebe el equilibrio de la carga o mueve la carga. Algunas veces no escuchará nada, ya que la lavadora determina el nivel de agua adecuado para su carga y en remojo por un tiempo.

Selección del detergente adecuado

Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El uso de un detergente que no sea HE probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar mal funcionamiento en los componentes y, con el paso de tiempo, formación de moho. Los detergentes de alto rendimiento (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Mantienen la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento son idénticos en su fórmula y su capacidad de para reducir espuma. Por ejemplo, detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o domésticos pueden generar un alto nivel de espuma. Siga siempre las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar.



Use solamente un detergente de Alto rendimiento (HE).



Enjuague por rociado

Algunos ciclos por defecto realizan un enjuague por rociado. Durante estos ciclos, escuchará que el agua entra en la lavadora a medida que la tina gira, lo que permite que el agua del enjuague penetre las prendas. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener detalles.

IMPORTANTE:

- La tapa debe cerrarse antes de que la canasta se llene con agua y de que comience el ciclo de lavado. Si la tapa está abierta y se detiene el llenado, cierre la tapa y presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para concluir el ciclo.
- La opción Fabric Softener (Suavizante de telas) deberá fijarse en Yes (Sí) cuando se usa suavizante para telas en el depósito correspondiente. Esto asegura que el suavizante para telas se agregue en el momento correcto durante la fase de enjuague y que se distribuya uniformemente.

ACCESORIOS

ACCESORIOS DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

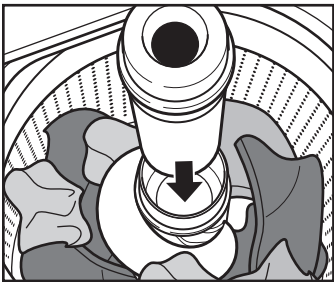
PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA: estas tres palabras representan piezas de calidad y accesorios diseñados especialmente para el aparato. Ingeniería de eficacia comprobada que cumple con nuestras estrictas especificaciones de calidad.

PIEZAS CERTIFICADAS DE FÁBRICA

Accesorios diseñados para el aparato:

Realce su lavadora/secadora con estos accesorios de calidad superior.
Para ítems más de alta calidad o para hacer pedidos, llame al **1-800-901-2042** o visite: **www.whirlpool.com**.

Lavadora



Depósito de suavizante para telas
Este práctico depósito de suavizante de telas se conecta con el agitador y le ahorra el paso de añadir manualmente el suavizante durante el ciclo de enjuague.

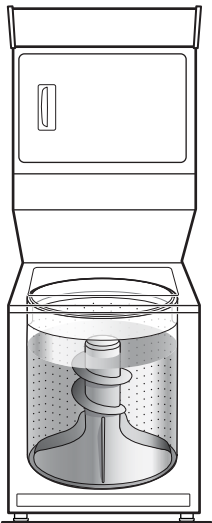
Esta lavadora no incluye mangueras de entrada de agua. Vea las Instrucciones de instalación para los accesorios de la instalación.

Secadora

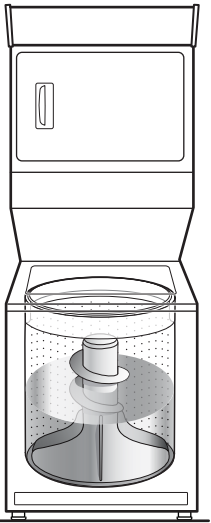
Accesorios:
Cepillo para limpiar el ducto de escape de la secadora
Estante de secado
Limpiador multiuso para electrodomésticos
Carro de almacenamiento para artículos de lavandería

USANDO MENOS AGUA Y ENERGÍA

Esta lavadora ha sido diseñada para usar menos agua y energía, y cumple con todas las normas de ahorro de energía de 2015. Los ciclos de lavado con temperaturas controladas han sido diseñados para mantener el desempeño de limpieza a la vez que usan menos agua y energía en comparación con las lavadoras tradicionales anteriores. Como consecuencia de esto, los niveles de agua serán más bajos y las temperaturas de agua caliente y tibia no serán tan altas como a las que usted está acostumbrado.



Lavadora de estilo tradicional con agitador



Lavadora con baja nivel de agua

REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Buen flujo de aire

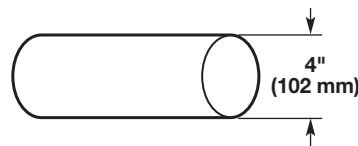
Además del calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas eficazmente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las Instrucciones de instalación.

El sistema de ventilación conectado a la secadora juega un papel muy importante para el flujo de aire adecuado.

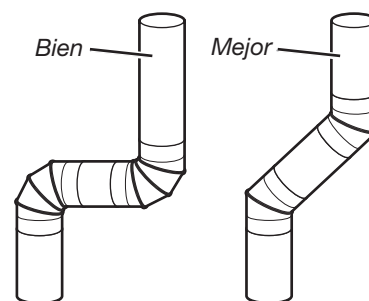
Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora.

Mantenga un buen flujo de aire haciendo lo siguiente:

- Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplace el material del ducto de plástico u hoja de metal con uno de metal pesado rígido de 4" (102 mm) de diámetro.



- Utilice un ducto con la longitud más corta posible.
- No utilice más de 4 codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.



- Quite la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quite la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las Instrucciones de instalación que acompañan a su secadora.
- Retire los artículos que estén frente a la secadora.

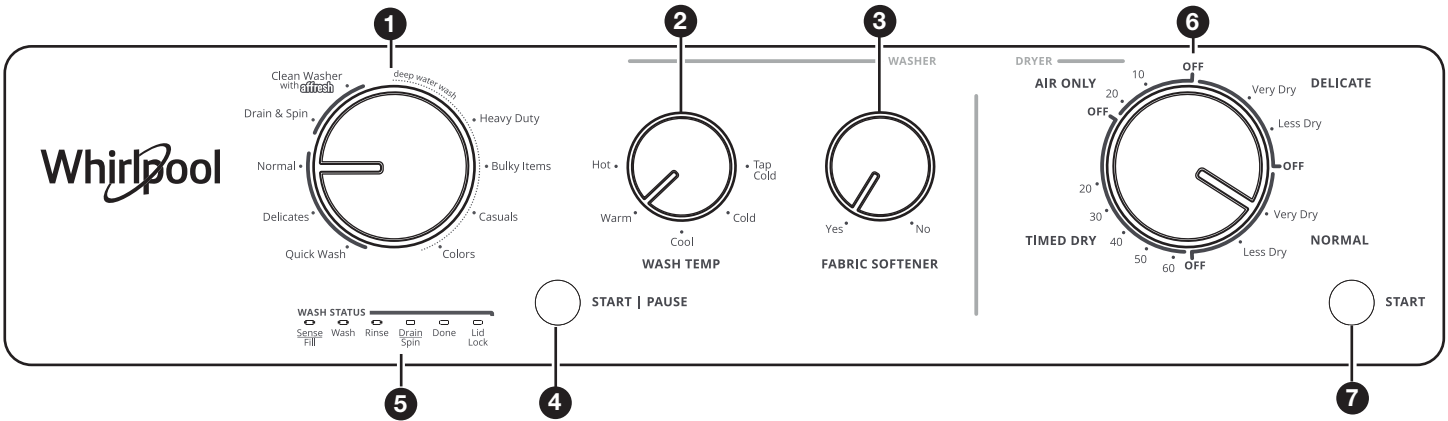
Utilice los ciclos automáticos para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía

Utilice los ciclos de secado automáticos para obtener el mayor ahorro de energía y un mejor cuidado de las telas con la secadora. Durante los ciclos de secado automáticos, se detectan la temperatura del aire de secado y el nivel de humedad en la carga. Esta detección se realiza durante todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado.

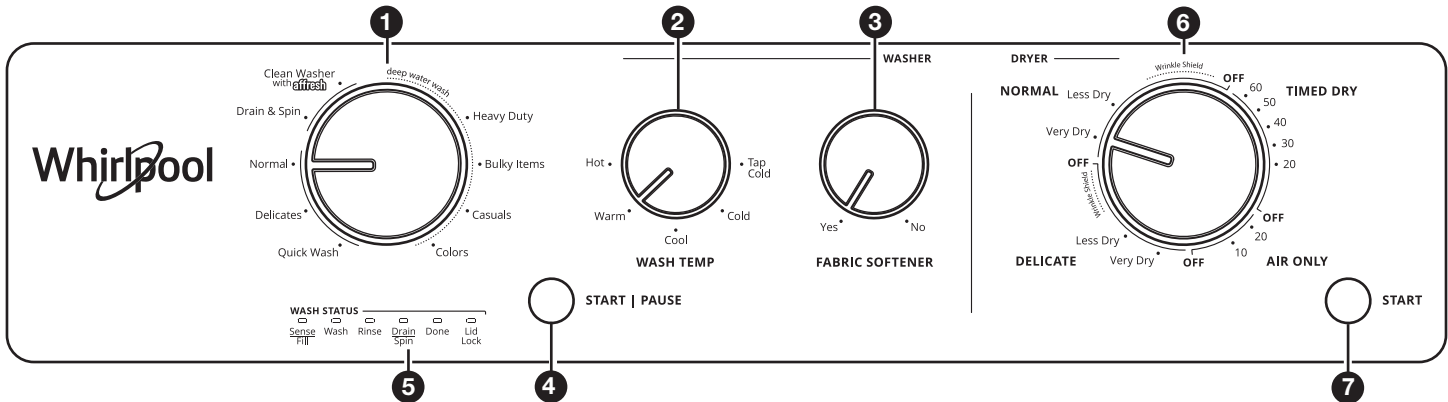
Con el Timed Drying (Secado programado), la secadora funciona durante el tiempo seleccionado y algunas veces puede dar lugar a encogimiento, arrugas y estática a causa del exceso de secado. Utilice el Timed Drying (Secado programado) ocasionalmente, para las cargas húmedas que necesiten un poco más de tiempo de secado o cuando utilice el estante de secado.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS

MODELOS DE VENTILACIÓN ESTÁNDAR



MODELOS DE VENTILACIÓN LARGA



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos. El aspecto puede variar.

LAVADORA

1 PERILLA DE CICLOS DE LAVADO

Utilice la perilla de ciclos de lavado para seleccionar entre los ciclos disponibles en su lavadora. Gire la perilla de ciclos de lavado para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte “Guía de ciclos de la lavadora” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

2 WASH TEMP (Temperatura de lavado)

Puede seleccionar una temperatura de lavado según el tipo de tela y de suciedad que esté lavando. Use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir. Siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas.

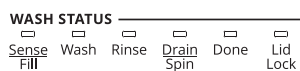
3 FABRIC SOFTENER (Suavizante de telas)

Ajuste esta perilla en “Yes” (Sí) cuando agregue suavizante para tela al depósito de suavizante para tela.

4 START/PAUSE (Inicio/Pausa)

Presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo.

5 LUCES INDICADORAS DE ESTADO DE LAVADO



Las luces de estado de los ciclos muestran el progreso de un ciclo. Es posible que note sonidos o pausas en cada etapa del proceso, los cuales son diferentes a los de las lavadoras tradicionales.

SENSE FILL (Llenado por detección)

Cuando se presiona el botón Start/Pause (Inicio/Pausa), la lavadora se llenará y comenzará a detectar para determinar el tamaño de la carga y el equilibrio.

Una vez que finalice la detección, la lavadora se llenará hasta el nivel adecuado para el tamaño de la carga detectado y, después, comenzará la fase de lavado del ciclo.

NOTA: Se hará una pausa en las fases de detección y lavado si se abre la tapa no bloqueada. Cierre la tapa para reanudar el ciclo. Si se deja la tapa abierta más de 10 minutos, el ciclo se cancelará y la lavadora bombeará para extraer el agua. La tapa se bloqueará después de la fase de lavado para comenzar el centrifugado inicial y permanecerá bloqueada durante el resto del ciclo.

WASH (Lavado)

La lavadora se llenará hasta el nivel de agua correcto de acuerdo con el tamaño de la carga. Es posible que ciertos ciclos agiten durante el proceso de llenado para reforzar el lavado. Oirá el agitador que rota, seguido de una pausa de varios segundos. Cuando comience el ciclo de lavado, oirá que el agitador aumenta la velocidad. Los sonidos del motor pueden cambiar en las diferentes etapas del ciclo de lavado mientras la lavadora realiza las distintas acciones de lavado.

RINSE (Enjuague)

Ciertos ciclos usan un enjuague con rociado, que agrega agua a la tina mientras la canasta centrifuga. Podrá oír el motor que se enciende brevemente (zumbido corto) para mover la canasta mientras la lavadora se llena.

DRAIN/SPIN (Desagüe/Centrifugado)

La lavadora centrifuga la carga a velocidades cada vez mayores para extraer correctamente el agua según el ciclo que se hayan seleccionado.

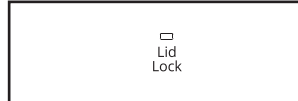
DONE (Finalizado)

Una vez que se haya terminado el ciclo, se encenderá esta luz. Para obtener resultados óptimos, retire la ropa de inmediato.

LID LOCK (Bloqueo de la tapa)

La característica de tapa bloqueada permite velocidades de centrifugado más altas. Cuando la luz está encendida, la tapa está bloqueada y no se puede abrir si no se hace una pausa en el ciclo. Cuando la luz está apagada, la tapa puede abrirse.

Para abrir la tapa después de que se ha bloqueado, presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa). La tapa se desbloqueará una vez que se haya detenido el movimiento de la lavadora. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba centrifugándose a alta velocidad. Presione el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para reanudar el ciclo.



SECADORA

6 PERILLA DE CICLOS DE LA SECADORA

Utilice la perilla de ciclos de la secadora para seleccionar entre los ciclos disponibles en su secadora. Gire la perilla para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte “Guía de ciclos de la secadora” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

TIMED DRYING (Secado programado)

Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control. El tiempo y la temperatura de secado dependerán del modelo de su secadora.

CICLOS NORMAL y DELICATE (Ropa delicada)

Los ciclos Normal y Delicate (Ropa delicada) detectan la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apagan cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo del secado variará según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

AIR ONLY (Sólo aire)

Hará funcionar la secadora sin calentar durante el tiempo especificado en el control.

7 BOTÓN START (Inicio)

El botón Start (Inicio) se utiliza para poner en marcha la secadora. La señal de fin de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado haya terminado. El sacar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas.

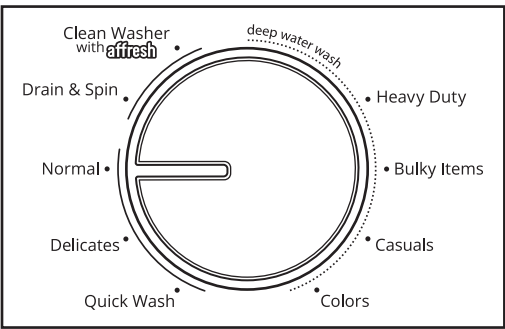
GUÍA DE CICLOS DE LA LAVADORA

Cada listado de ciclo además incluye una tabla de rendimiento que clasifica su poder de limpieza, delicadeza para lavar los artículos, y eficiencia en el uso de recursos. No todas los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos. Consulte la perilla de control de ciclos en su lavadora.

Las temperaturas de lavado son seleccionadas usando la perilla de control de temperatura de lavado. Los ciclos marcada con “deep water wash” (Lavado en agua profunda) usan un nivel más alto de agua.

Para obtener el mejor rendimiento:

- Elija el ciclo que sea el más adecuado para la carga que va a lavar.
- Disminuya o aumente la temperatura del agua meta máxima para cualquier ciclo.
- No deje la tapa abierta ni desatendida una vez que la lavadora haya comenzado a llenar.

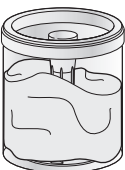


Artículos para lavar:	Ciclo:	Tamaño de la carga:	Velocidad de lavado/ exprimido:	Detalles del ciclo:
Algodón, lino y cargas de prendas mixtas	Normal		High (Alta) y Low/High (Baja/Alta)	Use este ciclo para las prendas de algodón y cargas de telas mixtas con suciedad normal. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Telas inarrugables, fibras de algodón, fibras mixtas de planchado permanente, fibras de lino, fibras sintéticas	Casuals (Informal)		High (Alta) y Low/Low (Baja/Baja)	Use este ciclo para lavar cargas con telas inarrugables como camisas deportivas, blusas, ropa de oficina informal, fibras de planchado permanente y mezclas. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Seda lavable a máquina, telas de lavado a mano	Delicates (Ropa delicada)		Low/Low (Baja/Baja)	Use este ciclo para lavar prendas con suciedad ligera cuya etiqueta de cuidado indique que se use el ciclo “Sedas lavables a máquina” o “Delicado”. Coloque los artículos pequeños en bolsas de malla para prendas antes de lavarlos. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†

†Uso eficiente de recursos, como el agua y la energía.

IMPORTANTE: No remoje previamente las prendas en la lavadora abriendo la tapa o deteniendo el ciclo. No seguir esta instrucción puede ocasionar daños a la propiedad. Si es necesario, remoje las prendas en un lavadero antes de colocarlas en la lavadora.

GUÍA DE CICLOS DE LA LAVADORA (CONT.)

Artículos para lavar:	Ciclo:	Tamaño de la carga:	Velocidad de lavado/ exprimido:	Detalles del ciclo:
Telas resistentes, prendas que no destiñen, toallas y pantalones de mezclilla	Heavy Duty (Intenso)		High/High (Alta/Alta)	Use este ciclo para artículos resistentes o con suciedad profunda, o cuando use blanqueador. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Cargas de prendas de algodón de colores, lino, informal y mixtas	Colors (Colores)		High/High (Alta/Alta)	Use este ciclo para las prendas de colores y cargas de telas mixtas con suciedad normal. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Artículos grandes como sábanas, bolsas para dormir, edredones pequeños, chaquetas y alfombras pequeñas lavables	Bulky Items (Artículos voluminosos)		Low/Low (Baja/Baja)	Use este ciclo para lavar artículos grandes como pueden ser chaquetas y edredones pequeños. La lavadora se llenará con suficiente agua para mojar la carga antes de que comience la etapa de lavado del ciclo y usa un nivel de agua más alto que otros ciclos. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Telas con suciedad ligera	Quick Wash (Lavado rápido)		High/High (Alta/Alta)	Use este ciclo para lavar rápidamente un pequeño número de artículos con suciedad ligera. Bien Mejor Limpieza Suavidad Eficiencia†
Prendas lavables a mano o artículos empapados	Drain & Spin (Desagüe y exprimido)	N/A	N/A/ High (Alta)	Este ciclo usa un exprimido para acortar los tiempos de secado de las telas pesadas o para los artículos de cuidado especial que se laven a mano. Use este ciclo para desaguar la lavadora después de anular un ciclo o para completar un ciclo después de un corte de corriente.
Ninguna prenda en la lavadora	Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®)	N/A	Low (Baja)/ N/A	Use este ciclo cada 30 lavados para mantener el interior de su lavadora fresco y limpio. Este ciclo usa un nivel de agua más alto. Úselo con la tableta limpiadora para lavadoras affresh® o con blanqueador líquido con cloro, para limpiar a fondo el interior de su lavadora. Este ciclo no debe interrumpirse. Vea “Cuidado de la lavadora”. IMPORTANTE: No coloque prendas ni otros artículos en la lavadora durante el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®). Use este ciclo con la tina de lavado vacía. No utilice blanqueador espesado para verter fácilmente o que no salpique al usar el ciclo Limpiar la lavadora con affresh® ya que el agua podría ser más jabonosa de lo necesario. Consulte “Cuidado de la lavadora” en “Mantenimiento de la lavadora/secadora”.

†Uso eficiente de recursos, como el agua y la energía.

IMPORTANTE: No remoje previamente las prendas en la lavadora abriendo la tapa o deteniendo el ciclo. No seguir esta instrucción puede ocasionar daños a la propiedad. Si es necesario, remoje las prendas en un lavadero antes de colocarlas en la lavadora.

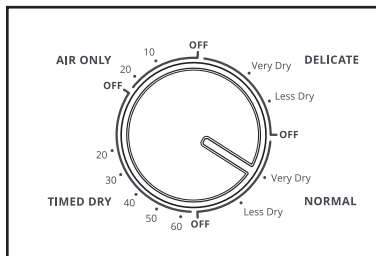
NOTA: Para los modelos con agitadores desmontables, se recomienda el ciclo normal para el lavado de prendas de algodón y lino con suciedad normal. La certificación de energía gubernamental para esta lavadora se basó en el ciclo Normal (Normal) con todas las selecciones de temperatura de lavado y los niveles de llenado de agua del ciclo. Se probó como una lavadora de ropa con un sistema de control de llenado de agua automático y ajustable por el usuario. Las configuraciones de fábrica son ciclo Normal, lavado Warm (Tibia) y nivel Auto Water (Agua automática). Para los modelos con agitador desmontable, la prueba se efectuó con el agitador instalado.

GUÍA DE CICLOS DE LA SECADORA – CICLOS DE SECADO AUTOMÁTICOS

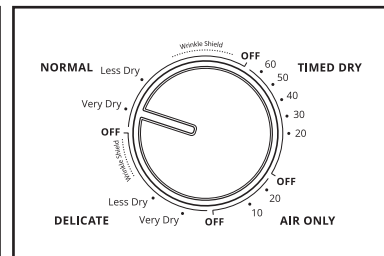
No todas los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Los ciclos Normal y Delicate (Ropa delicada) están los ciclos automáticos y le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. Detectan la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apagan cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

Seleccione el ciclo Normal o el ciclo Delicate (Ropa delicada) según las telas de su carga. Si tiene duda respecto al ciclo que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ciclo Delicate (Ropa delicada) (de temperatura más baja) en vez del ciclo Normal (de temperatura más alta).



Modelos de ventilación estándar



Modelos de ventilación larga

OPCIÓN WRINKLE SHIELD™ (Protección contra arrugas)
(modelos de ventilación larga)

Esta característica funcionará después de que termine el ciclo de secado. Pone la secadora en marcha y la detiene periódicamente, haciendo girar la carga sin calor para ayudar a evitar las arrugas.

Artículos para secar:	Ciclo:	Opciones disponibles:	Detalles del ciclo:
Pana, ropa de trabajo	Normal	Ninguno	Cargas medianas a grandes de telas y artículos mixtos.
Lencería, blusas, tejidos de punto lavables	Delicate (Ropa delicada)	Ninguno	Para secar suavemente los artículos delicados.

NOTA: Si las cargas no parecen estar tan secas como le gustaría, seleccione Very Dry (Muy seco) la próxima vez que seque una carga similar. Si le parece que las prendas están más secas de lo que las desea, seleccione Less Dry (Menos seco) la próxima vez que seque una carga similar.

GUÍA DE CICLOS DE LA SECADORA – SECADO PROGRAMADO

No todas los ciclos y opciones están disponibles en todos los modelos.

Hará funcionar la secadora durante el tiempo seleccionado.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura:	Opciones disponibles:	Detalles del ciclo:
Goma, plástico, telas sensibles al calor	Air Only (Sólo aire)	No Heat (Sin calor)	Time Adjustment (Ajuste de tiempo)	Para airear, refrescar y soltar la ropa sin calentar.
Artículos pesados, voluminosos o de peso liviano	Timed Dry (Secado programado)	High (Alta)	Time Adjustment (Ajuste de tiempo)	Termina de secar los artículos si están todavía húmedos.

NOTA: Las certificaciones de energía gubernamentales para este modelo se basan en el ciclo Timed Dry (Secado programado) con el ajuste de temperatura de secado Máximo. No se usaron los ajustes predeterminados al momento del envío del ciclo Normal, el ajuste de Less Dry (Menos seco) y la opción Wrinkle Shield™ (protección antiarrugas) (cuando esta opción sea aplicable).

USO DE SU LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

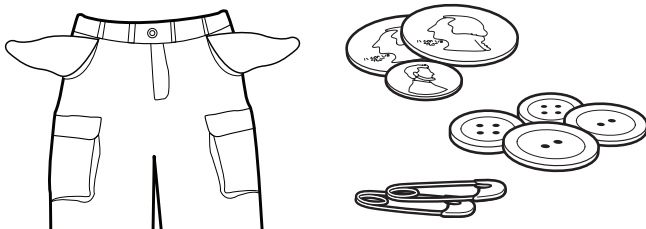
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Separe y prepare su ropa



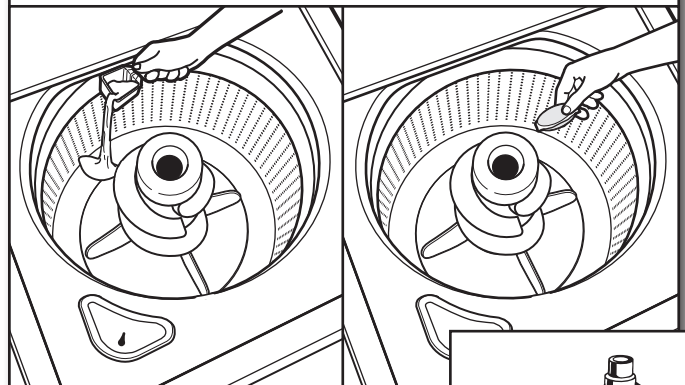
- Vacíe los bolsillos. Las monedas, los botones, o cualquier objeto pequeño suelto puede pasar debajo del agitador y atorarse, provocando sonidos no esperados.
- Separe los artículos según el ciclo recomendado, la temperatura del agua y la resistencia a perder el color.
- Separe los artículos con mucha suciedad de los que tienen poca suciedad.
- Separe los artículos delicados de las telas resistentes.
- No seque los artículos si aún hay manchas después del lavado ya que el calor puede hacer las manchas permanentes.
- Trate las manchas inmediatamente.
- Cierre los zípers, abroche los ganchos, ate los cordones y las fajas, y quite los adornos y ornamentos que no sean lavables.
- Remiende lo que esté roto y desgarrado para evitar más daños a los artículos durante el lavado.

Consejos útiles:

- Cuando lave artículos a prueba o resistentes al agua, colóquelos de modo parejo.
- Use bolsas de malla para prendas, para ayudar a prevenir los enredos cuando lave artículos delicados o pequeños.
- Vuelva al revés las prendas de tejido para evitar que se formen motitas. Separe las prendas que sueltan pelusa de las que la atraen. A las prendas de telas sintéticas, los tejidos, y la pana se les pegará la pelusa de las toallas, los tapetes, y la felpilla.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

2. Agregue los productos de lavandería



Agregue una cantidad medida de detergente HE o un paquete de detergente de lavandería de una dosis única en la canasta.

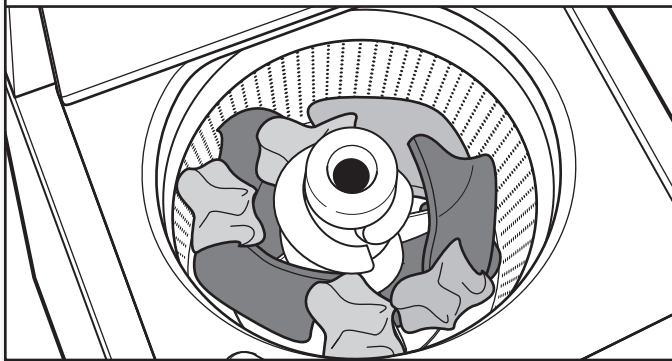


Si va a usar productos para realzar el lavado tales como Oxi, blanqueador no decolorante o cristales de suavizante de telas, agréguelos al fondo de la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas.

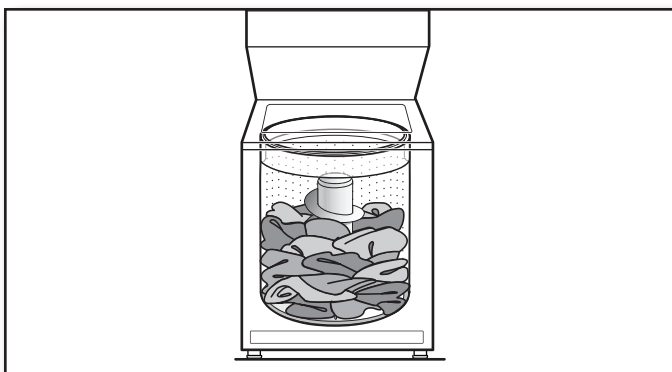
IMPORTANTE: Use solamente detergentes de alto rendimiento. El paquete tendrá la indicación "HE" o "High Efficiency" (Alto rendimiento). El uso de un detergente que no sea HE probablemente derive en tiempos de ciclo más prolongados y menor rendimiento de enjuague. También puede ocasionar mal funcionamiento en los componentes y, con el paso de tiempo, formación de moho. Los detergentes de alto rendimiento (HE) deben producir poca espuma y dispersarse rápidamente para producir la cantidad adecuada de espuma a fin de lograr un rendimiento óptimo. Mantienen la suciedad en suspenso para que no vuelva a depositarse sobre las prendas limpias. No todos los detergentes etiquetados como de alto rendimiento son idénticos en su fórmula y su capacidad de para reducir espuma. Por ejemplo, detergentes de alto rendimiento naturales, orgánicos o domésticos pueden generar un alto nivel de espuma.

NOTA: Siga siempre las instrucciones del fabricante para determinar la cantidad de detergente que debe utilizar.

3. Cargue las prendas en la lavadora



Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Para obtener los mejores resultados, no cargue la ropa de manera apretada. No envuelva los artículos grandes tales como sábanas alrededor del agitador; cárguelos en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Pruebe mezclar artículos de distintos tamaños para que éstos se enreden menos.



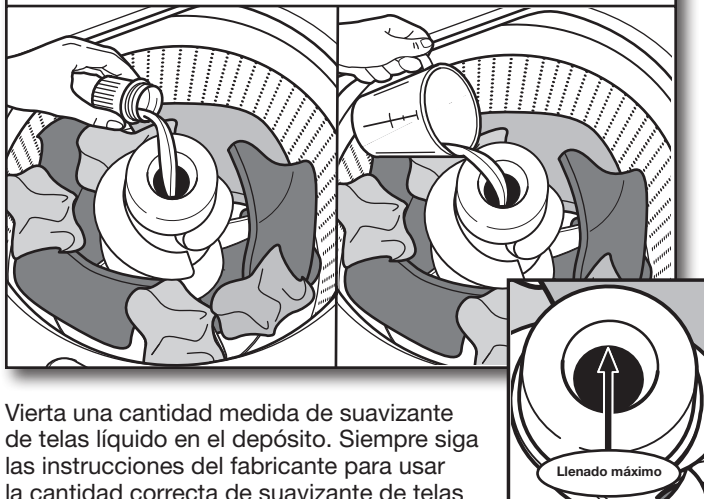
IMPORTANTE: No cargue la lavadora de manera apretada ni coloque los artículos a la fuerza en la misma. Para obtener una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos, las prendas deben moverse libremente.

4. Agregue blanqueador líquido con cloro al depósito (opcional)



No sobrellene, diluya ni utilice más de 1 taza (236 mL). No utilice blanqueador no decolorante ni productos Oxi en el mismo ciclo con blanqueador líquido con cloro.

5. Agregue suavizante de telas líquido al depósito



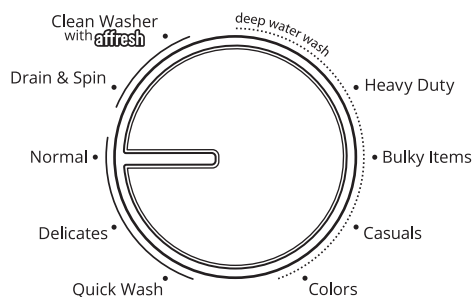
Vierta una cantidad medida de suavizante de telas líquido en el depósito. Siempre siga las instrucciones del fabricante para usar la cantidad correcta de suavizante de telas según el tamaño de la carga.

Diluya el suavizante líquido de telas llenando el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue a la parte inferior del borde. Vea las flechas de la línea máxima de llenado. No sobrellene.

Cómo agregar manualmente el suavizante de telas líquido a la carga de lavado

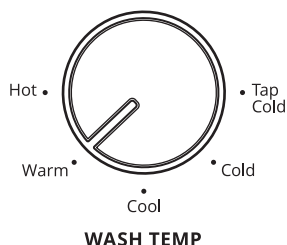
Durante el último enjuague, espere hasta que la lavadora haya terminado de llenarse y empuje el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para hacer una pausa en la lavadora. Levante la tapa y agregue la medida recomendada de suavizante de telas líquido. No permita que el suavizante de telas líquido se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada. Cierre la tapa y empuje el botón START/PAUSE (Inicio/Pausa) para poner la lavadora en marcha.

6. Seleccione un ciclo



Gire la perilla de ciclos hacia la derecha para elegir su ciclo de lavado. Para obtener más información, vea “Guía de ciclos de la lavadora”.

7. Seleccione la temperatura



Seleccione la temperatura de lavado deseada girando la perilla de Wash Temp (Temp. de lavado) al ajuste más adecuado para su carga. Todos los enjuagues son con agua fría.

NOTA: Siempre lea y siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado de las telas para evitar daños a sus prendas.

8. Seleccione la opción de suavizante para telas (si lo desea)



Ajuste esta perilla en “Yes” (Sí) cuando agregue suavizante para tela al depósito de suavizante para tela.

Wash Temp (Temp. de lavado)	Telas sugeridas
Hot (Caliente) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de agua caliente de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel Prendas durables Suciedad profunda
Warm (Tibia) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos Suciedad entre moderada y ligera
Cool (Fresca) Puede agregar un poco de agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente. El agua será más tibia que el ajuste Cold (Fría).	Colores que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Cold (Fría) Ésta es la temperatura del agua de su grifo. Puede agregar una pequeña cantidad de agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera
Tap Cold (Fría de grifo) Ésta es la temperatura del agua de su grifo.	Colores oscuros que destiñen o se opacan Suciedad ligera

9. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar un ciclo de lavado



Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo de lavado. Cuando haya terminado el ciclo, se encenderá la luz de estado Done (Listo). Saque las prendas inmediatamente después de que se haya terminado el ciclo para evitar olores, reducir la formación de arrugas y evitar que se herrumbren los ganchos de metal, zippers y broches a presión.

Para agregar prendas

Si usted necesita abrir la tapa para agregar una o dos prendas que se le hayan olvidado: Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa); la tapa se desbloqueará una vez que la lavadora haya dejado de moverse. Esto puede tomar varios minutos si la carga estaba exprimiéndose a alta velocidad. Agregue las prendas, luego cierre la tapa y presione nuevamente START/PAUSE (Inicio/Pausa) para volver a comenzar el ciclo.

NOTA: La lavadora ni se llenará con la tapa abierta.

IMPORTANTE: Si se deja la tapa abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

Remojo manual

Si desea remojar manualmente su ropa en cualquier momento durante la porción de lavado del ciclo, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) y deje la tapa cerrada. Una vez su tiempo de remojo deseado haya transcurrido, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) otra vez para continuar el ciclo. Mientras la tapa está cerrada, su tiempo de remojo puede ser más de 10 minutos. Sin embargo, si se abre la tapa durante el remojo y permanece abierta por más de 10 minutos, el agua será drenada automáticamente.

USO DE SU SECADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

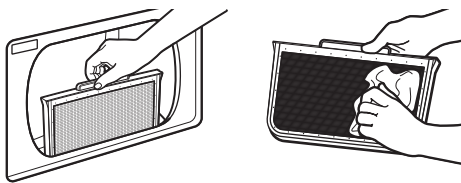
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las Instrucciones importantes de seguridad antes de operar esta secadora.

Antes de usar la secadora, limpie el tambor con un paño húmedo para quitar el polvo que se acumuló durante el almacenaje y envío.

1. Limpie el filtro de pelusa

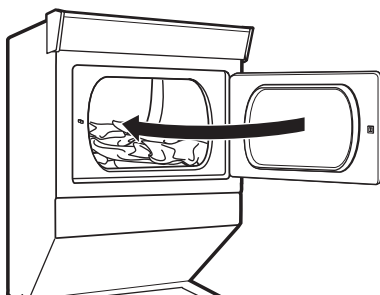


Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga.

Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar.

No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. Para obtener más información sobre la limpieza, vea "Limpieza del filtro de pelusa".

2. Cargue la secadora



Ponga la ropa en la secadora. Cierre la puerta.

NOTA: Su modelo puede tener una puerta diferente de la que se muestra.

No llene la secadora de manera apretada; las prendas deben poder girar libremente.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

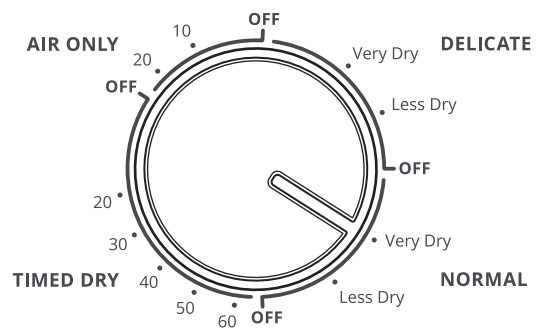
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

3. Seleccione el ciclo



Seleccione el ciclo deseado para su carga. Para obtener más información acerca de cada ciclo, vea la "Guía de ciclos de la secadora".

Ciclos NORMAL y DELICATE (Ropa delicada)

Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente, según la carga, girando la perilla hacia el nivel de sequedad.

Al seleccionar Very Dry (Muy seco) o Less Dry (Menos seco), se ajusta automáticamente el nivel de sequedad, en el cual se apagará la secadora. Una vez que se haya fijado el nivel de secado, no podrá cambiarse si no se detiene el ciclo.

Estos ciclos de secado automático le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

NOTA: Very Dry (Muy seco) quita más humedad de la carga. Less Dry (Menos seco) quita menos humedad y se usa para las cargas que desee terminar de secar en una percha.

4. Presione el botón START (Inicio) para iniciar el ciclo



Empuje y sostenga el botón START (Inicio) para iniciar el ciclo. Saque las prendas en cuanto se haya completado el ciclo para reducir las arrugas.

CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

CÓMO USAR EL ESTANTE DE SECADO

Para obtener un estante de secado para su secadora, siga la sección “Accesorios”. Retire y deshágase del material de embalaje antes de usarlo.

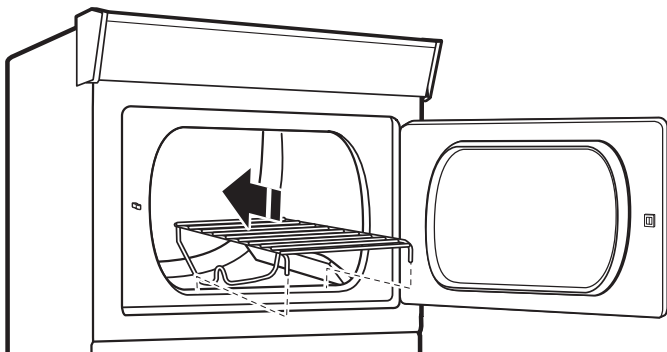
Use el estante de secado para artículos que usted no quiere secar con rotación, como son suéteres y calzado deportivo. Cuando use el estante de secado, el tambor continúa girando pero el estante permanece fijo.

El estante de secado ha sido diseñado para usarse solamente con los ciclos de Timed Drying (Secado programado). El estante de secado no puede usarse con los ciclos de secado automáticos.

Para usar el estante de secado:

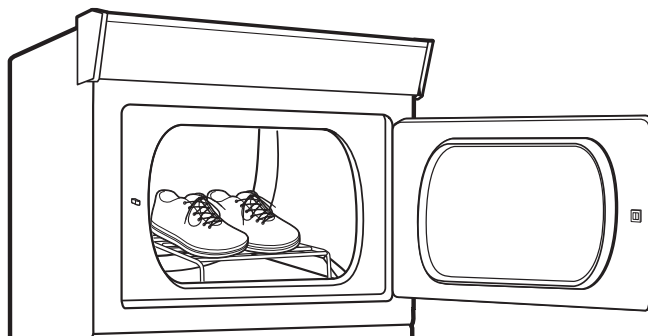
IMPORTANTE: No quite el filtro de pelusa.

1. Abra la puerta de la secadora.



2. Alinee los dos ganchos que están en la parte frontal del estante de secado con los orificios que están en la abertura de la puerta de la secadora y presiónelos hacia abajo por completo dentro de los orificios. Coloque el soporte posterior sobre el borde posterior de la secadora.

CÓMO USAR EL ESTANTE DE SECADO (CONT.)



3. Coloque los artículos mojados encima del estante de secado. Deje espacio alrededor de los artículos para que circule el aire. El estante de secado no se mueve, pero el tambor rotará. Asegúrese que los artículos no cuelguen por los bordes o entre las rejillas del estante de secado.
4. Cierre la puerta.
5. Seleccione un ciclo de Timed Dry/Air Only (Secado programado/Sólo aire) o de temperatura Low (Baja). Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando el ajuste de Air Only (Sólo aire).
6. Ponga la secadora en marcha.

NOTA: Después de que el ciclo haya terminado, revise el filtro de pelusa y quite la pelusa acumulada proveniente de los artículos que se han secado en el estante de secado.

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA/SECADORA

MANGUERAS DE ENTRADA DE AGUA

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Recomendaciones para ayudar a que su lavadora limpie y rinda de la mejor manera

1. Use siempre detergentes de Alto rendimiento (HE) y siga las instrucciones del fabricante de detergente HE acerca de la cantidad de detergente HE a usar. Nunca use más de la cantidad recomendada, ya que puede acelerar la acumulación de residuos de detergente y suciedad en la lavadora, lo que puede causar un olor no deseado.
2. A veces, use lavados con agua tibia y caliente (no solamente lavados con agua fría), ya que los mismos pueden hacer un mejor trabajo al controlar el ritmo en el cual se acumulan la suciedad y el detergente.
3. Deje siempre la tapa de la lavadora abierta entre un uso y otro, para ayudar a que se termine de secar la lavadora y evitar la acumulación de residuos causantes de olores.

Limpieza de la lavadora de carga superior

Lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el proceso de limpieza de rutina que se recomienda a continuación. El procedimiento de mantenimiento de la lavadora deberá efectuarse una vez al mes o cada 30 ciclos de lavado como mínimo, lo primero que ocurra, para controlar el ritmo en el cual puedan acumularse la suciedad y el detergente en la lavadora.

Cómo limpiar el interior de la lavadora

Para mantener la lavadora libre de olores, siga las instrucciones de uso detalladas arriba y utilice este procedimiento mensual de limpieza que recomendamos a continuación:

Ciclo recomendado para limpiar la lavadora

Consulte la sección "Guía de ciclos" para seleccionar el mejor ciclo de limpieza del interior de la lavadora. Utilice este ciclo con el limpiador para lavadora affresh® o el blanqueador líquido con cloro como se describe a continuación:

Comience el procedimiento

Procedimiento del ciclo con limpiador para lavadora affresh® (se recomienda para el mejor desempeño):

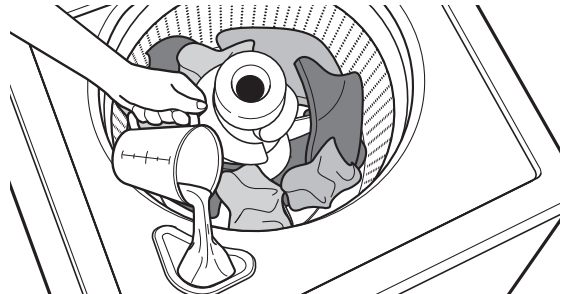
- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
- b. Use una toallita de limpieza de lavadoras affresh® o un paño suave o esponja húmedos para limpiar la puerta de vidrio interior.
- c. Coloque una pastilla del limpiador para lavadora affresh® en el fondo de la canasta de lavado.
- d. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- e. Cierre la tapa de la lavadora.
- f. Seleccione el ciclo de Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®).
- g. Mantenga presionado START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) una vez. Después de que se detenga, ponga en marcha un ciclo de Quick Wash (Lavado rápido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

Procedimiento con blanqueador con cloro (alternativa):

- a. Abra la tapa de la lavadora y saque la ropa o artículos de la misma.
- b. Agregue 1 taza (236 mL) de blanqueador líquido con cloro al depósito del blanqueador.



NOTA: El usar más blanqueador líquido con cloro de lo recomendado anteriormente puede ocasionar daños en la lavadora con el paso del tiempo.

- c. Cierre la tapa de la lavadora.
- d. No agregue detergente ni ningún otro producto químico a la lavadora cuando siga este procedimiento.
- e. Seleccione el ciclo de Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®).
- f. Mantenga presionado START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo.

NOTA: Para obtener los mejores resultados, no interrumpa el ciclo. Si debe interrumpir el ciclo, presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) una vez. Después de que se detenga, ponga en marcha un ciclo de Quick Wash (Lavado rápido) para enjuagar el limpiador de la lavadora.

Descripción del funcionamiento del ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®):

1. El ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) determinará si hay ropa u otros artículos en la lavadora.
2. Si no se detectan artículos en la lavadora, ésta procederá con el ciclo.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deje la tapa abierta para que haya una mejor ventilación y secado del interior de la lavadora.

Limpieza del depósito del suavizante líquido de telas (en algunos modelos)

1. Quite el depósito sujetando la parte superior con las manos y apretándolo, mientras empuja hacia arriba con los pulgares.
2. Enjuague el depósito bajo el chorro de agua tibia o limpie las superficies con una toallita para limpiar máquinas affresh® o con un paño húmedo y seque con una toalla antes o después de iniciar el ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®). Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.
3. Vuelva a colocar el depósito.

NOTA: Para evitar dañar la lavadora o las prendas, no lave la ropa sin el depósito del suavizante líquido de telas en su lugar.

Limpieza del depósito de blanqueador (en algunos modelos)

Limpie el interior del depósito de blanqueador con una toallita para limpiar máquinas affresh® o con un paño limpio y húmedo. Use un limpiador multiuso para superficies, si es necesario.

CUIDADO DE LA LAVADORA (cont.)

Cómo limpiar el exterior de la lavadora

Use una toallita para limpiar máquinas affresh® o un paño suave y húmedo o una esponja para limpiar cualquier derrame. Utilice sólo una toallita para limpiar máquinas affresh® o limpiadores o jabones suaves para limpiar las superficies externas de la lavadora.

IMPORTANTE: Para evitar dañar el acabado de la lavadora, no use productos abrasivos.

LIMPIEZA DEL LUGAR DONDE ESTÁ LA LAVADORA/SECADORA

Mantenga el área donde está la lavadora/secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la lavadora/secadora. Esto incluye despejar las pilas de ropa que estén frente a la lavadora/secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DE LA SECADORA

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque estos artículos al revés para evitar que se manche el tambor.

ELIMINACIÓN DE PELUSA ACUMULADA

En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla un representante de servicio calificado.

En el ducto de escape

La pelusa debe ser quitada cada 2 años, o con más frecuencia, de acuerdo con el uso de la secadora.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE PELUSA

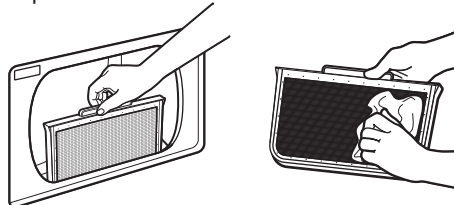
Limpieza de cada carga:

Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

El filtro está localizado en la abertura de la puerta de la secadora.

Para limpiar:

1. Jale el filtro de pelusa en sentido recto hacia arriba. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.



No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.

2. Empuje el filtro de pelusa firmemente de vuelta en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea "Requisitos de ventilación" en las Instrucciones de instalación.

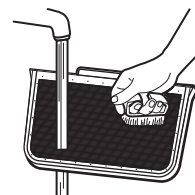
Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente de lavandería y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede ocasionar tiempos de secado más prolongados para su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su carga esté completamente seca. El filtro está obstruido probablemente si se cae la pelusa mientras que la pantalla está en la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nailon cada 6 meses o con más frecuencia si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar:

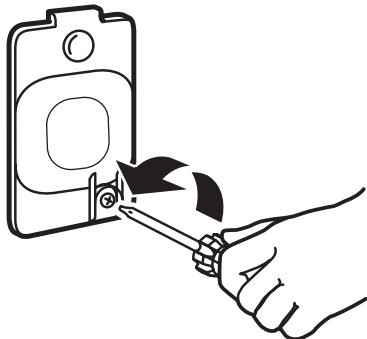
1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque meticulosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

CAMBIO DE LA LUZ DEL TAMBOR (en algunos modelos)

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Quite el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta con un destornillador Phillips. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente con un foco para electrodomésticos de 10 vatios. Vuelva a colocar la cubierta en su lugar y asegúrela con el tornillo.
4. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

CUIDADO PARA LAS VACACIONES, EL ALMACENAJE O EN CASO DE MUDANZA

Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la lavadora/secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su lavadora/secadora por un tiempo prolongado:

1. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.
3. Solamente para las secadoras a gas: Cierre la válvula de cierre a la línea de suministro de gas.
4. Limpie el filtro de pelusa. Vea "Limpieza del filtro de pelusa".

Cuidado para la mudanza

Para lavadoras/secadoras conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
3. Continúe con "Para todas las lavadoras/secadoras" en la columna siguiente.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

CUIDADO PARA LAS VACACIONES, EL ALMACENAJE O EN CASO DE MUDANZA (cont.)

Para lavadoras/secadoras con cableado directo:

1. Apague la electricidad en la caja de fusibles o cortacircuitos.
2. Desconecte el cableado.
3. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
4. Continúe con "Para todas las lavadoras/secadoras" a continuación.

Para las lavadoras/secadoras a gas:

1. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre la válvula de cierre en la línea de suministro de gas.
3. Desconecte el tubo de la línea de suministro de gas y quite los accesorios sujetos al tubo de la secadora.
4. Ponga una tapa en la línea abierta del suministro de combustible.
5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la lavadora/secadora.
6. Continúe con "Para todas las lavadoras/secadoras" a continuación.

Para todas las lavadoras/secadoras:

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
2. Si se va a trasladar la lavadora/secadora durante una temporada de invierno riguroso, siga las instrucciones descritas en "Cuidado para el almacenamiento durante el invierno" antes de la mudanza.
3. Desconecte la manguera de desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
4. Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
5. Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
6. Coloque la bandeja de empaque de los materiales de envío originales nuevamente en el interior de la lavadora/secadora. Si no cuenta con bandeja de empaque, coloque frazadas o toallas pesadas en la abertura de la canasta. Cierre las tapas/puertas y coloque cinta sobre la misma hacia el frente a la lavadora/secadora. Mantenga las tapas/puertas pegadas con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora/secadora en su nuevo lugar.

CUIDADO PARA EL ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO

IMPORTANTE: Para evitar daños, instale y guarde la lavadora/secadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora/secadora. Si va a almacenar o mover su lavadora/secadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Para acondicionar la lavadora/secadora para el invierno:

1. Cierre ambos grifos de agua; desconecte y escurra el agua de las mangueras de llenado.
2. Vierta un 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta y ponga a funcionar la lavadora en un ciclo de Quick Wash (Lavado rápido) durante unos 30 segundos para mezclar el anticongelante con el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora/secadora o desconecte el suministro de energía.

CÓMO REINSTALAR O USAR LA LAVADORA/SECADORA NUEVAMENTE

Para reinstalar la lavadora/secadora después de la falta de uso, vacaciones, mudanza o almacenamiento durante el invierno:

1. Consulte las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la lavadora/secadora.
2. Antes de usar la lavadora/secadora nuevamente, póngala a funcionar siguiendo el procedimiento recomendado continuación:

Para volver a usar la lavadora/secadora:

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

(continúe en la columna siguiente)

En los Estados Unidos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora/secadora o reconecte el suministro de energía.
3. Ponga a funcionar la lavadora en el ciclo Bulky Items (Artículos voluminoso) para limpiarla y para quitar el anticongelante, de haberlo usado. Use solamente detergente de alto rendimiento "HE". Use la mitad de la cantidad recomendada por el fabricante para una carga de tamaño mediano.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Vibración o desequilibrio		
Verifique lo siguiente para la instalación adecuada o vea la sección “Uso de la lavadora”.	Es posible que las patas no estén haciendo contacto con el piso y no estén seguras.	Las patas frontales y posteriores deberán hacer contacto firme con el piso y la lavadora/secadora deberá estar nivelada para funcionar adecuadamente. Las tuercas fijadoras deberán estar firmes contra la parte inferior de la carcasa.
	Es posible que la lavadora/secadora no esté nivelada.	Revise si el piso está irregular o hundido. Si el piso no está parejo, el colocar una pieza de madera de 3/4" (19 mm) debajo de la lavadora/secadora reducirá el sonido.
		Vea “Nivelación de la lavadora/secadora” en las Instrucciones de instalación.
	La carga podría estar desequilibrada.	Cargue los artículos secos de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. El agregar artículos mojados o agregar más agua a la canasta podría causar un desequilibrio en la lavadora.
		No cargue de manera apretada. Evite lavar un solo artículo.
		Utilice el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) para los artículos de tamaño extra grande no absorbentes, como edredones pequeños y chaquetas. Vea “Guía de ciclos”.
		Vea “Guía de ciclos de la lavadora” y “Uso de la lavadora” en este Manual de uso y cuidado.
Ruidos		
Chasquidos o ruidos metálicos	Objetos atrapados en el sistema de desagüe de la lavadora.	Vacíe los bolsillos antes del lavado. Los artículos sueltos, tales como monedas, podrían caer entre la canasta y la tina o bloquear la bomba. Tal vez sea necesario solicitar servicio técnico para quitar los artículos.
		Es normal escuchar el ruido de los artículos de metal en las prendas, tales como broches a presión de metal, hebillas o cierres cuando tocan la canasta de acero inoxidable.
Gorgoteo o zumbido	La lavadora puede estar desaguándose.	Es normal escuchar que la bomba haga un sonido continuo de zumbido, con gorgoteos periódicos o repentinos, a medida que salen los últimos restos de agua durante el ciclo de Drain & Spin (Desagüe y exprimido).
Zumbido	La lavadora está en giro de detección.	Puede que escuche el zumbido de los giros de detección después de haber puesto en marcha la lavadora. Esto es normal.
Runruneos	Es posible que se esté reduciendo la velocidad de la canasta.	Puede que oiga el sonido de runruneo cuando la canasta reduce la velocidad. Eso es normal.
Fugas de agua		
Verifique que lo siguiente esté instalado adecuadamente:	La lavadora no está nivelada.	Es posible se salpique agua de la canasta si la lavadora no está nivelada. Verifique que la carga no esté desequilibrada ni se haya cargado apretada.
	Las mangueras de llenado no están bien sujetas.	Apriete la conexión de la manguera de llenado.
	Arandelas de la manguera de llenado.	Cerciórese de que estén debidamente colocadas las cuatro arandelas planas de las mangueras de llenado.
	Conexión de la manguera de desagüe.	Jale la manguera de desagüe de la carcasa de la lavadora y asegúrela correctamente al tubo vertical o tina de lavadero.
		No coloque cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe.
	Revise la plomería de la casa para ver si hay fugas o si el fregadero o el desagüe está obstruido.	Es posible que el agua se salga de un lavadero o tubo vertical bloqueado. Revise toda la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua (tinajas de lavadero, tubo de desagüe, tubos de agua y grifos).
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Una carga desequilibrada puede hacer que la canasta quede desalineada y que salpique agua fuera de la tina. Vea “Uso de su lavadora” para las instrucciones de carga.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba		
No hay suficiente agua en la lavadora	La carga no está completamente cubierta de agua.	Use el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) para llenar con más agua. Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga.
		Haga funcionar un ciclo Clean Washer with affresh® (Limpiar la lavadora con affresh®) para optimizar el nivel de agua y el rendimiento de la lavadora afectado por suciedad acumulada en la canasta.
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene o la luz de lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente)	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Los grifos de agua fría y caliente deben estar abiertos.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no se hayan obstruido.
		Revise si hay torceduras en las mangueras de entrada, las cuales pueden restringir el flujo de agua.

En los Estados Unidos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene o la luz de lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	Verifique que el suministro eléctrico sea el adecuado.	Enchufe en un contacto de conexión a tierra o reconecte el suministro de energía.
		No use un cable eléctrico de extensión.
		Cerciórese de que haya suministro eléctrico en el contacto.
		Reposicione el cortacircuitos si se ha disparado. Reemplace los fusibles que se hayan quemado.
	Funcionamiento normal de la lavadora.	NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
		La puerta deberá estar cerrada para que funcione la lavadora.
		La lavadora hará una pausa durante ciertas fases del ciclo. No interrumpa el ciclo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS — LAVADORA (CONT.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
La lavadora no funciona o no se llena, la lavadora se detiene o la luz de lavado permanece encendida (lo que indica que la lavadora no pudo llenarse apropiadamente) (cont.)	La lavadora puede estar cargada de manera apretada.	Saque varios artículos y vuelva a arreglar la carga uniformemente en la canasta. Cierre la tapa y presione START/PAUSE (Inicio/Pausa).
		No agregue más de un o dos artículos adicionales después de que haya comenzado el ciclo para evitar colocar la ropa apretada o que se produzca un desequilibrio.
		No agregue más agua a la lavadora.
La lavadora no desagua/centrifuga, las cargas siguen mojadas o la luz de centrifugado sigue encendida (lo que indica que la lavadora no pudo bombear toda el agua en 10 minutos)	Es posible que los artículos pequeños hayan quedado atrapados en la bomba o entre la canasta y la tina, lo que puede enlentecer el desagüe.	Vacíe los bolsillos y use bolsas para prendas para los artículos pequeños.
	Se utilizó un ciclo con una velocidad baja de exprimido.	Los ciclos con velocidades de exprimido más bajas quitan menos agua que los ciclos con velocidades de exprimido más altas. Use el ciclo/la velocidad de exprimido recomendado para la prenda. Para remover el agua adicional de la carga, seleccione Drain & Spin (Desagüe y exprimido). Tal vez deba reacomodarse la carga para permitir una distribución uniforme de la carga en la canasta.
	La lavadora puede estar cargada de manera apretada o desequilibrada.	El cargar apretadamente o las cargas desequilibradas no permitirán que la lavadora exprima correctamente, dejando la carga más mojada de lo normal. Distribuya la carga mojada de modo uniforme para que pueda girar en equilibrio. Seleccione Drain & Spin (Desagüe y exprimido) para eliminar el exceso de agua. Vea “Uso de la lavadora” para obtener recomendaciones sobre cómo cargar.
	Revise la plomería para ver si está instalada correctamente la manguera de desagüe. La manguera de desagüe se extiende dentro del tubo vertical más de 4,5" (114 mm).	Revise la manguera de desagüe para ver si está instalada correctamente. Use el molde de la manguera de desagüe y sujételo bien al tubo vertical o a la tina. No ponga cinta adhesiva sobre la abertura del desagüe. Baje la manguera de desagüe si el extremo está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso. Quite lo que esté obstruyendo la manguera de desagüe.
	Hay demasiado detergente, ocasionando espuma excesiva que enlentece o detiene el desagüe y el exprimido.	Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo para su carga. Para quitar el exceso de espuma, seleccione Quick Wash (Lavado rápido). No agregue detergente.
El nivel del agua parece demasiado bajo o la lavadora parece no llenarse por completo	La parte superior del agitador está mucho más alta que el nivel más alto del agua.	Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva libremente.
Las prendas no están cubiertas de agua por completo	Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior.	Es posible que las prendas no estén cubiertas de agua por completo.
Manchas de sequedad en la carga después del ciclo	Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior.	Lave una carga más pequeña o seleccione el ciclo Heavy Duty (Intenso).
	Los exprimidos a alta velocidad quitan mayor humedad que los de las lavadoras tradicionales de carga superior.	Las altas velocidades de exprimido, combinadas con el flujo de aire durante el exprimido final, pueden hacer que partes de los artículos que están cerca de la parte superior de la carga se sequen durante el exprimido final. Esto es normal.
	La lavadora puede estar cargada de manera apretada.	Use el ciclo Bulky Items (Artículos voluminosos) para llenar con más agua. Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga.
	Se agregaron prendas adicionales a la carga después de la fase de detección/llenado.	Agregue solamente un o dos artículos adicionales después de que haya la lavadora se haya puesto en marcha.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA (CONT.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Temperaturas incorrectas o equivocadas de lavado o enjuague	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Verifique de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Ambas mangueras deberán sujetarse a la lavadora y al grifo, y deberán tener flujo de agua caliente y fría a la válvula de entrada.
		Revise que los filtros de la válvula de entrada no estén obstruidos.
		Enderece las torceduras que pueda haber en las mangueras.
	Temperaturas de lavado con control de ahorro de energía.	Esta lavadora usa temperaturas de agua y enjuague más frías que su lavadora anterior. Esto incluye lavados con agua no tan tibia ni tan caliente.
La carga no está enjuagada	Verifique si hay el suministro adecuado de agua.	Verifique de que no estén invertidas las mangueras de entrada de agua caliente y agua fría.
		Deberán sujetarse ambas mangueras y tener flujo de agua a la válvula de llenado.
		Deberán estar abiertos los grifos de agua fría y caliente.
		Es posible que estén obstruidos los filtros de la válvula de entrada en la lavadora.
		Enderece las torceduras que pueda haber en la manguera de entrada.
	No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por usar mucho detergente impida que la lavadora funcione correctamente. Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del mismo según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		La lavadora no enjuagará bien si la carga está apretada. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente un o dos artículos después de que haya comenzado la lavadora.
Hay arena, pelo de mascotas, pelusa, etc. en la carga después del lavado	La arena, el pelo de mascotas, la pelusa o los restos de detergente o blanqueador pueden requerir enjuague adicional.	Seleccione el ciclo Heavy Duty (Intenso).
La carga está enredada	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	Vea la sección “Uso de la lavadora”.
		Seleccione un ciclo con una acción de lavado y velocidad de exprimido más lenta; los artículos estarán más mojados que aquéllos que usan un exprimido a velocidad más alta.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta.
		Reduzca los enredos mezclando diferentes tipos de artículos en la carga. Use el ciclo recomendado para el tipo de prendas que se van a lavar.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA (CONT.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
No limpia ni quita las manchas	Se ha agregado más agua a la lavadora.	La lavadora detecta el tamaño de la carga y agrega la cantidad correcta de agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva. Es normal que la carga esté debajo del nivel de agua. Agua adicional, se agregó manualmente, resultado una limpieza menos efectiva.
	No se ha cargado la lavadora según lo recomendado.	La lavadora es menos eficaz en el enjuague cuando la carga está apretada.
		Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Agregue solamente un o dos artículos después de que haya comenzado la lavadora.
	Agregado de detergente sobre la carga.	Agregue el detergente, los productos Oxi y el blanqueador no decolorante al fondo de la canasta antes de poner las prendas en la misma.
	No se está usando detergente de alto rendimiento (HE) o se está usando demasiado del mismo.	Es posible que la espuma ocasionada por usar mucho detergente impida que la lavadora funcione correctamente.
		Use solamente un detergente de alto rendimiento (HE). Cerciórese de medirlo correctamente.
		Mida siempre el detergente y siga las instrucciones del fabricante según el tamaño de la carga y el nivel de suciedad.
	No está usando el ciclo correcto para el tipo de tela.	Use una opción de ciclo con nivel de suciedad más alto y temperatura de lavado más caliente para mejorar la limpieza.
		Use el ciclo Heavy Duty (Intenso) para una limpieza intensa. Consulte la "Guía de ciclos" para elegir el mejor ciclo para su carga.
Funcionamiento incorrecto del depósito	No está usando los depósitos.	Utilice los depósitos para evitar manchas de blanqueador con cloro y suavizante de telas.
		Cargue los depósitos antes de comenzar un ciclo.
		Evite llenar en exceso.
		No agregue productos directamente a la carga.
	No está lavando los colores similares juntos.	Lave los colores similares juntos y quite la carga inmediatamente después de que se termine el ciclo, para evitar la transferencia de tinte.
Funcionamiento incorrecto del depósito	El depósito está obstruido.	Use solamente blanqueador con cloro líquido en el depósito para el blanqueador. Use solamente suavizante de telas en el depósito del suavizante de telas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – LAVADORA (CONT.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La lavadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Daños en las telas	Había objetos filosos en los bolsillos durante el ciclo de lavado.	Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado para evitar enganches y rasgaduras.
	Es posible que se hayan enredado los cordones y las fajas.	Ate todos los cordones y las fajas antes de comenzar a lavar la carga.
	Los artículos pueden haberse dañado antes del lavado.	Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.
	Si la carga está apretada, las telas pueden dañarse.	Cargue las prendas de modo uniforme en montones flojos alrededor de la pared de la canasta. Cargue solamente con artículos secos.
		Use el ciclo diseñado para las telas que se van a lavar.
		Agregue solamente un ó dos artículos después de que haya comenzado la lavadora.
	El blanqueador líquido con cloro puede haberse agregado incorrectamente.	No vierta el blanqueador líquido con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador.
		El blanqueador no diluido daña los tejidos. No use más de lo recomendado por el fabricante.
		No coloque los artículos sobre el depósito del blanqueador (en algunos modelos) cuando ponga o quite la ropa de la lavadora.
	Tal vez no se hayan seguido las instrucciones de las etiquetas de las prendas.	Lea y siga siempre las instrucciones de la etiqueta de cuidado proporcionadas por el fabricante de la prenda. Consulte la “Guía de ciclos” para elegir el mejor ciclo para su carga.
Olores	No se ha hecho el mantenimiento mensual según lo recomendado.	Vea “Cuidado de la lavadora” en “Mantenimiento de la lavadora/secadora”.
		Descargue la lavadora en cuanto termine el ciclo.
	Se está usando demasiado detergente.	Cerciórese de medirlo correctamente. Siga siempre las indicaciones del fabricante. Vea la sección “Cuidado de la lavadora”.
La luz de Lid Lock (Bloqueo de tapa) está destellando	La tapa no está cerrada.	Cierre la tapa. La lavadora no se pondrá en funcionamiento con la tapa abierta.
	Un ciclo se ha detenido o puesto en pausa con el botón Start/Pause (Inicio/Pausa).	Puede ser que la lavadora aún esté centrifugando. La tapa no se desbloqueará hasta que la canasta haya dejado de girar. Esto puede tomar varios minutos si se están lavando cargas grandes o telas pesadas.
	Falla de Bloqueo de tapa.	Operar PRUEBA #3: Accionamiento.
La luz LED de Wash (Lavado) esté encendida	Falla de Llenado prolongado.	Consulte “Sin llenado, Llenado prolongado” en la Hoja técnica para obtener información.
La luz LED de Drain/Spin (Desagüe/Exprimido) esté encendida	Falla de Desagüe prolongado.	Consulte “Desagüe prolongado” en la Hoja técnica para obtener información.
No se disuelve el paquete de detergente de lavandería de una dosis única	Se está agregando el paquete de detergente de lavandería de modo incorrecto.	Cerciórese de que el paquete de detergente de lavandería se agregue a la canasta de la lavadora antes de agregar las prendas. No agregue el paquete al depósito. Siga las instrucciones del fabricante para evitar que se dañen las prendas.
La lavadora bombea y desagua antes de finalizar el ciclo	La tapa quedó abierta más de 10 minutos.	Asegúrese de que la tapa esté cerrada antes de iniciar un ciclo y/o durante el prelavado (remojo).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS — SECADORA

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La secadora no funciona como se esperaba		
Las prendas no se secan satisfactoriamente o los tiempos de secado son demasiado largos	Filtro de pelusa obstruido con pelusa.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
	El ducto de escape o la capota de ventilación exterior está obstruido con pelusa, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Vea las Instrucciones de instalación.
	Se ha seleccionado un ciclo Air Only (Solo aire).	Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se van a secar. Vea "Guía de ciclos de la secadora".
	La carga es demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la rejilla.	Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.
	El ducto de escape no tiene el largo correcto.	Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo o no dé demasiadas vueltas. Una ventilación larga aumentará el tiempo de secado. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Vea las Instrucciones de instalación.
	El diámetro del ducto de escape no es del tamaño correcto.	Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.
	La secadora está ubicada en una habitación cuya temperatura está por debajo de 45 °F (7 °C).	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45 °F (7 °C).
	La secadora está ubicada en un clóset sin la apertura adecuada.	Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 1" (25 mm) de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 5" (127 mm). Vea las Instrucciones de instalación.
La secadora no funciona	La puerta no está cerrada por completo.	Cerchiórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	No se presionó por suficiente tiempo o con firmeza el botón Start (Inicio).	Oprima y sostenga el botón START (Inicio) hasta que oyes el movimiento del tambor de la secadora.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. El tambor quizás rote pero sin calor. Reemplace ambos los fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 V. Verifique con un electricista calificado.
	Tipo de fusible equivocada.	Utilice un fusible de acción retardada.
Sonidos raros	La secadora no se utilizó por cierto tiempo.	Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido de golpeteo durante los primeros minutos de funcionamiento.
	Una moneda, botón o sujetapapeles atrapado entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora.	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor para verificar si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
	Es una secadora a gas.	El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
	La secadora no están nivelada de frente hacia atrás y de lado a lado.	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea las Instrucciones de instalación.
	La ropa está enredada o hecha un ovillo.	Si la carga está hecha un ovillo, ésta rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – SECADORA (CONT.)

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet en www.whirlpool.com/product_help para obtener asistencia y posiblemente evitar una visita de servicio.

Si experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
La secadora no funciona como se esperaba (cont.)		
Sin calor	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan dos fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Válvula de la línea de suministro cerrada.	En el caso de secadoras a gas, la válvula no está abierta en la línea de suministro.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 V. Verifique con un electricista calificado.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	El ciclo automático termina muy rápido.	Algunos modelos: Quizás la carga no está haciendo contacto con las bandas del sensor. Nivele la secadora.
		Use Timed Drying (Secado programado) para cargas muy pequeñas. Cambie el ajuste del nivel de secado en los ciclos Normal y Delicate (Ropa delicada).
		Aumentar o disminuir el nivel de secado cambiará la cantidad de tiempo de secado en un ciclo.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
Manchas en la carga o en el tambor	No se usó de modo apropiado el suavizante de telas para secadoras.	Agregue las hojas del suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.
		Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Éstas no se transferirán a otras prendas.
Las cargas están arrugadas	No se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo.	Seleccione la característica de Air Only (Solo aire) para hacer girar la carga sin calor, para evitar las arrugas.
	La secadora se cargó demasiado.	Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad para reducir la ocasión de la formación de las arrugas.
Olores	Pintó, tiñó o barnizó recientemente en el área donde se encuentra su secadora.	Si es así, ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	La secadora se está usando por primera vez.	El nuevo elemento calefactor eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.
La carga está demasiado caliente	Los artículos de lavado se quitaron de la secadora antes del final del ciclo.	La carga se enfría lentamente en todos los ciclos para reducir las arrugas y hacer que la carga sea más fácil de manipular. Es posible que los artículos que se han quitado antes del enfriamiento queden muy calientes al tacto.
	Un ciclo con temperatura alta se ha usado.	Seleccione una temperatura más baja y use un ciclo de secado automático. Estos ciclos detectan el nivel de humedad en la carga y se apagan cuando la carga alcanza el grado de sequedad seleccionado. Esto reduce el exceso de secado.
	El ducto de escape o la capota de ventilación exterior está obstruido con pelusa, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Vea las Instrucciones de instalación.

GARANTÍA LIMITADA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA WHIRLPOOL®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas del Manual de uso y cuidado, o visite producthelp.whirlpool.com.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Whirlpool. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool

En EE.UU., llame al 1-800-253-1301. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, mantenido y operado según las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Whirlpool") se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o, a su sola discreción, reemplazará el producto. En el caso de reemplazar el producto, su electrodoméstico estará cubierto por la garantía por el tiempo restante del período de garantía de la unidad original.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solo en Estados Unidos o en Canadá y se aplica exclusivamente cuando el electrodoméstico principal se usa en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Whirlpool.
6. Conversión del producto de gas natural o gas propano, o cambio del sentido de apertura de las puertas del electrodoméstico.
7. Daño causado por accidente, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
13. Retiro o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes) que interfieran con el servicio, el retiro o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o capacidad, de modo que la limitación arriba indicada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Whirlpool no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Whirlpool o a su distribuidor acerca de la compra de una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizá no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

Ayuda o Servicio Técnico

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, consulte “Solución de problemas” o visite www.whirlpool.com/help. Esto le podría ahorrar el costo de una llamada de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica FSP®. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de marca WHIRLPOOL®.

Para ubicar piezas de repuesto FSP® o para accesorios visite www.whirlpoolparts.com

¿Tiene preguntas? Llámenos al número gratuito **1-866-698-2538** o al **1-800-688-2002** en Canadá

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE. UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE. UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Whirlpool Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692
1-866-698-2538

Whirlpool Brand Appliances
Customer eXperience Centre
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.